



# 世界手 艺店

「日」金玉近添露 著  
胡静 译

纽约

彩色毛线与民族素材让你玩心大起  
适合新手乃至行家的布料应有尽有！  
『纽扣博物馆』

巴黎

这就是法国！让你与古老而美好  
的巴黎相遇的店铺  
要是有一间这样的店铺就好了  
将对法国的技术与传统的热情  
都倾注在针线盒中

伦敦

汇集上乘亚麻的独特店铺  
丝带、贴花、坠饰……  
各种装饰素材的宝库  
隐藏在历史名城中的宝石般的店铺

米兰

这里的手艺素材都是这么可爱！  
旅途中也想要编织的人必看！  
小巷中的时尚精选杂货店  
三位深爱编织的女子与风趣的店铺

斯德哥尔摩

瑞典手工艺荟萃之店  
活用生活中的北欧时尚纺织  
直接以『编织』为名的毛线专营店



华中科技大学出版社

<http://www.hustp.com>





# 世界手工艺店

[日] 金玉近添露 著  
胡静 译



华中科技大学出版社

<http://www.hustp.com>

中国·武汉

图书在版编目 ( CIP ) 数据

世界手艺店 / (日) 金玉近添露著; 胡静译. — 武汉: 华中科技大学出版社, 2018.8

ISBN 978-7-5680-4106-5

I. ①世… II. ①金… ②胡… III. ①手工艺品—介绍—世界 IV. ①J539

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第157687号

湖北省版权局著作权合同登记 图字: 17-2018-154号

SEKAI NO SHUGEITEN by Kitakosoru

Copyright © Keukmi Kim, Rieko Tamamura, Ayami Kondo, Yumi Soeda, Lousie Jarneback  
Doyle 2015

Designed by Takayuki Motegi

All rights reserved.

Original Japanese edition published by Chikumashobo Ltd.

This Simplified Chinese language edition published by arrangement with Chikumashobo Ltd.,  
Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo through Beijing Kareka Consultation Center,  
Beijing.

世界手艺店

Shijie Shouyidian

[日]金玉近添露 著

胡 静 译

策划编辑: 白 雪

责任编辑: 李 静

封面设计: 傅瑞学

责任校对: 梁大钧

责任监印: 徐 露

出版发行: 华中科技大学出版社 (中国 · 武汉) 电话: (027) 81321913

武汉市东湖新技术开发区华工科技园 邮编: 430223

录 排: 北京欣怡文化有限公司

印 刷: 北京富泰印刷有限责任公司

开 本: 880mm × 1230mm 1/32

印 张: 4

字 数: 73千字

版 次: 2018年8月第1版第1次印刷

定 价: 45.00元



华中科技大学出版社

本书若有印装质量问题, 请向出版社营销中心调换

全国免费服务热线: 400-6679-118, 竭诚为您服务

版权所有 侵权必究



## 前言

我的一位朋友因为想给妈妈做件好穿又朴素的衣服而做起了西式裁剪。橱窗里的毛衣非常漂亮，但因为太贵而买不起——这是高中时我开始编织的契机。也有很多人是从妈妈或者祖母那里学会了这些手艺活吧。

与手艺相遇的契机多种多样，但当看到眼前那色彩斑斓、美丽可爱的蕾丝以及触感极好的材料时，任谁都会感到心情激动。即便我们语言不通、肤色不同，这种激动却一定能够相通。不仅是在日本，如果有机会探访海外各个国家的手艺店，那一定很棒！这本书专为喜欢旅行、喜欢手艺的朋友们梦想成真而制作。

五位分别住在美国、法国、英国、意大利和瑞典的手艺爱好者，各自在自己所住的国内选取了八家不同地域的手艺店，向手艺迷们做了详细的介绍。

编织品、刺绣、缝纫等子承父业的手艺会因为时代而变化——这是我们在对不同国家与城市进行取材时了解到的。

在纽约，手艺活是表现自我、演绎与他人不同的自我创造。在人人都憧憬的巴黎，手艺活不追逐商业利益，是用来实现自我的时尚。在伦敦，手艺匠人们正在重新看待前人的作品，并在不断制作与时俱进的替代品。时装之城米兰的手艺店则保持着传统的待客方式，时尚而有品位的优质手工艺品就在这样的店铺里持续传承着。斯德哥尔摩的手艺具有田园风情，也蕴含着精炼的功能美，在保护传统手艺的同时，它也发展成为一种女性自立的手段。布料、缎带、串珠，即便是相同的材料，也会因地域的不同而产生微妙的差异，这种差异使手艺充满吸引力。

纽约、巴黎、伦敦、米兰、斯德哥尔摩，如果你有机会到这些城市去，请一定带上本书，拜访一下书里介绍的店铺，你一定会发现许多古老而崭新的事物！

# 目 录

## 纽约

- 8 彩色毛线与民族素材让你玩心大起——Purl Soho 毛线·拼贴布素材
- 12 适合新手乃至行家的布料应有尽有！——Mood Fabrics 综合手艺店
- 16 “纽扣博物馆”——Tender Buttons 纽扣
- 20 美国手艺迷们一定喜欢！——City Quilter 拼贴布素材
- 23 创作家云集的自由市场——布鲁克林跳蚤市场
- 24 到处都是丝带！——M&J Trimming 装饰件·丝带
- 26 用原创素材制作属于自己的饰品——Brooklyn Charm 装饰件
- 28 与讲究的毛线以及纽约人的温暖邂逅——Downtown Yarns 毛线

## 巴黎

- 32 这就是法国！让你与古老而美好的巴黎相遇的店铺——Ultramod 帽子材料·缎带·古董手工艺素材
- 36 “要是有一间这样的店铺就好了”——出于心愿产生的手艺店 Lil Weasel 毛线·布
- 40 将对法国的技术与传统的热情都倾注在针线盒中——Sajou 原创手工艺品
- 44 浓缩巴黎品味的手工艺界大家！——La Droguerie 原创手工艺品
- 47 为了找寻好东西，移步至跳蚤市场！
- 48 巴黎数一数二的刺绣之家——Le Bonheur des Dames 刺绣
- 50 考究的串珠与配件聚集的珠宝店——Matière Première 串珠
- 52 严选模特的手编毛线专门店——Elle Tricote Paris 毛线

## 伦敦

- 56 汇集上乘亚麻的独特店铺——The Cloth Shop 布·杂货
- 60 丝带、贴花、坠饰……各种装饰素材的宝库——VV Rouleaux 丝带·装饰物
- 64 隐藏在历史名城中的宝石般的店铺——Merchant & Mills 原创手工艺店
- 67 在令人怀念的老店里，关注随季节变化而推出的染织品——Liberty 原创手工艺店
- 68 在关注度急剧上升的地区寻找鲜活的布料和杂货——The Hackney Draper 布·杂货
- 70 从世界各地汇集而来的顶级毛线——Knit with Attitude 毛线
- 72 激发灵感的 UK 老式布料！——The Shop 珍藏布匹
- 74 初学缝纫也能享受到乐趣的缝纫茶座——Sew Over It 布·课程
- 77 以低廉的价格勾起你的少女心的沃尔萨姆市场

## 米兰

- 80 这里的手工艺素材都是这么可爱！——L'hub 布·课程
- 84 旅途中也想要编织的人必看！意大利毛线厂直营店——Emporio Lanar 毛线
- 88 小巷中的时尚精选杂货店——Madame Gioia Home 布·杂货
- 92 三位深爱编织的女子与风趣的店铺——Do Knit 毛线·杂货
- 94 悠久、优质的“奶奶的亚麻店”——Le Mercerie di Bonetti Domenica Miriam 缎带·手工艺用品
- 96 在意大利的老字号手工艺店购物——Tutto per la Sarta 综合手工艺店
- 99 从老物件到珍宝，大运河跳蚤市场应有尽有
- 100 在布料专卖店，剪裁布可以称重卖！——Tessuti Raponi 综合手工艺店

## 斯德哥尔摩

- 104 瑞典手工艺荟萃之店——Svensk Hemslöjd 综合手工艺店·杂货
- 108 活用在生活中的北欧时尚纺织——Svenskt Tenn 布·杂货
- 112 直接以“编织”为名的毛线专营店——Sticka 毛线
- 116 到处是串珠与花边，去探索你喜爱的珍宝吧！——Mattssons Band 缎带·丝带·纽扣
- 118 品种齐全！全是布料的专卖店——Tygverket 材料
- 120 在北欧最高级的针织店中享受乐趣——Klässbols 亚麻杂货
- 122 走访达拉那地区的手工艺学校，悠闲自在地度过一天——Sätergläntan Butik 综合手工艺店·杂货
- 125 为女性设立的女性手工艺团体，“手工艺之友”——HV



# 世界手工艺店

[日] 金玉近添露 著  
胡静 译



华中科技大学出版社

<http://www.hustp.com>

中国·武汉



## 前言

我的一位朋友因为想给妈妈做件好穿又朴素的衣服而做起了西式裁剪。橱窗里的毛衣非常漂亮，但因为太贵而买不起——这是高中时我开始编织的契机。也有很多人是从妈妈或者祖母那里学会了这些手艺活吧。

与手艺相遇的契机多种多样，但当看到眼前那色彩斑斓、美丽可爱的蕾丝以及触感极好的材料时，任谁都会感到心情激动。即便我们语言不通、肤色不同，这种激动却一定能够相通。不仅是在日本，如果有机会探访海外各个国家的手艺店，那一定很棒！这本书专为喜欢旅行、喜欢手艺的朋友们梦想成真而制作。

五位分别住在美国、法国、英国、意大利和瑞典的手艺爱好者，各自在自己所住的国内选取了八家不同地域的手艺店，向手艺迷们做了详细的介绍。

编织品、刺绣、缝纫等子承父业的手艺会因为时代而变化——这是我们在对不同国家与城市进行取材时了解到的。

在纽约，手艺活是表现自我、演绎与他人不同的自我创造。在人人都憧憬的巴黎，手艺活不追逐商业利益，是用来实现自我的时尚。在伦敦，手艺匠人们正在重新看待前人的作品，并在不断制作与时俱进的替代品。时装之城米兰的手艺店则保持着传统的待客方式，时尚而有品位的优质手工艺品就在这样的店铺里持续传承着。斯德哥尔摩的手艺具有田园风情，也蕴含着精炼的功能美，在保护传统手艺的同时，它也发展成为一种女性自立的手段。布料、缎带、串珠，即便是相同的材料，也会因地域的不同而产生微妙的差异，这种差异使手艺充满吸引力。

纽约、巴黎、伦敦、米兰、斯德哥尔摩，如果你有机会到这些城市去，请一定带上本书，拜访一下书里介绍的店铺，你一定会发现许多古老而崭新的事物！

# 目 录

## 纽约

- 8 彩色毛线与民族素材让你玩心大起——Purl Soho 毛线·拼贴布素材
- 12 适合新手乃至行家的布料应有尽有！——Mood Fabrics 综合手艺店
- 16 “纽扣博物馆”——Tender Buttons 纽扣
- 20 美国手艺迷们一定喜欢！——City Quilter 拼贴布素材
- 23 作家云集的自由市场——布鲁克林跳蚤市场
- 24 到处都是丝带！——M&J Trimming 装饰件·丝带
- 26 用原创素材制作属于自己的饰品——Brooklyn Charm 装饰件
- 28 与讲究的毛线以及纽约人的温暖邂逅——Downtown Yarns 毛线

## 巴黎

- 32 这就是法国！让你与古老而美好的巴黎相遇的店铺——Ultramod 帽子材料·缎带·古董手工艺素材
- 36 “要是有一间这样的店铺就好了”——出于心愿产生的手艺店 Lil Weasel 毛线·布
- 40 将对法国的技术与传统的热情都倾注在针线盒中——Sajou 原创手工艺品
- 44 浓缩巴黎品味的手工艺界大家！——La Droguerie 原创手工艺品
- 47 为了找寻好东西，移步至跳蚤市场！
- 48 巴黎数一数二的刺绣之家——Le Bonheur des Dames 刺绣
- 50 考究的串珠与配件聚集的珠宝店——Matière Première 串珠
- 52 严选模特的手编毛线专门店——Elle Tricote Paris 毛线

## 伦敦

- 56 汇集上乘亚麻的独特店铺——The Cloth Shop 布·杂货
- 60 丝带、贴花、坠饰……各种装饰素材的宝库——VV Rouleaux 丝带·装饰物
- 64 隐藏在历史名城中的宝石般的店铺——Merchant & Mills 原创手工艺店
- 67 在令人怀念的老店里，关注随季节变化而推出的染织品——Liberty 原创手工艺店
- 68 在关注度急剧上升的地区寻找鲜活的布料和杂货——The Hackney Draper 布·杂货
- 70 从世界各地汇集而来的顶级毛线——Knit with Attitude 毛线
- 72 激发灵感的 UK 老式布料！——The Shop 珍藏布匹
- 74 初学缝纫也能享受到乐趣的缝纫茶座——Sew Over It 布·课程
- 77 以低廉的价格勾起你的少女心的沃尔萨姆市场

## 米兰

- 80 这里的手工艺素材都是这么可爱！——L'hub 布·课程
- 84 旅途中也想要编织的人必看！意大利毛线厂直营店——Emporio Lanar 毛线
- 88 小巷中的时尚精选杂货店——Madame Gioia Home 布·杂货
- 92 三位深爱编织的女子与风趣的店铺——Do Knit 毛线·杂货
- 94 悠久、优质的“奶奶的亚麻店”——Le Mercerie di Bonetti Domenica Miriam 缎带·手工艺用品
- 96 在意大利的老字号手工艺店购物——Tutto per la Sarta 综合手工艺店
- 99 从老物件到珍宝，大运河跳蚤市场应有尽有
- 100 在布料专卖店，剪裁布可以称重卖！——Tessuti Raponi 综合手工艺店

## 斯德哥尔摩

- 104 瑞典手工艺荟萃之店——Svensk Hemslöjd 综合手工艺店·杂货
- 108 活用在生活中的北欧时尚纺织——Svenskt Tenn 布·杂货
- 112 直接以“编织”为名的毛线专营店——Sticka 毛线
- 116 到处是串珠与花边，去探索你喜爱的珍宝吧！——Mattssons Band 缎带·丝带·纽扣
- 118 品种齐全！全是布料的专卖店——Tygverket 材料
- 120 在北欧最高级的针织店中享受乐趣——Klässbols 亚麻杂货
- 122 走访达拉那地区的手工艺学校，悠闲自在度地度过一天——Sätergläntan Butik 综合手工艺店·杂货
- 125 为女性设立的女性手工艺团体，“手工艺之友”——HV



纽约

# 纽约

## 手工艺店

纽约是形形色色的人居住的城市。全世界想要实现美国梦的人都汇集到了这里，这里充满了能量。

纽约的时尚也独具一格，但它并非特立独行。这就像是当你走在街头，忽然发现了你所喜欢的发型或者时装时，你会毫不犹豫地说“I like it！”许多经营手工艺素材的商店也在做原创工坊，因此纽约并不只是汇集了很多手工艺素材的城市，还是将很多追求自我风格的素材汇集在一起的城市。

彩色毛线与民族素材让你玩心大起

# Purl Soho

毛线 · 拼贴布素材

在高级时装店、室内装饰商店林立的 Soho 地区，Purl Soho 店铺所在的格林大街周边是保留着旧有的沙石路和铸铁建筑的传统街区。

2002 年，经营针织品的 Purl Soho 开业了。四年后，在它附近又有一家经营拼贴细工的 Purl 开业了。在此之后，2010 年 4 月，两店合并为现在的 Purl Soho。店主以及店员们的心愿是打造出充满各类编织品以及拼贴细工作品的场所。他们的这一想法在店铺内得到了体现。即便是初次到访这家店铺的人，也能感受到那种由来已久的温暖。

推开象征着沉稳的水蓝色大门，闯入眼帘的是摆满了一整面墙的色彩缤纷的毛线。在以天然毛线为主要经营对象的 Purl Soho，除了 Alchemy、Madelinetosh、Koigu 外，Brooklyn Tweed 等手染毛线也很受欢迎。这里还有以亚麻、棉花等制成的 Liberty、Robert Kaufman 等靛蓝染藏品。

这里是店主按照自己的理想所打出造的手艺爱好者们交换情报的活动场所，而且还有自己的网站“The Purl Bee”。网站会根据季节与新品的进货情况提供各种关于编织品、缝



穿着自己织的帽子和披肩的店员。色彩搭配感很好。

纫品、浮绣棉被等的简朴而精炼的设计样本。网友们常也会从中获得灵感。

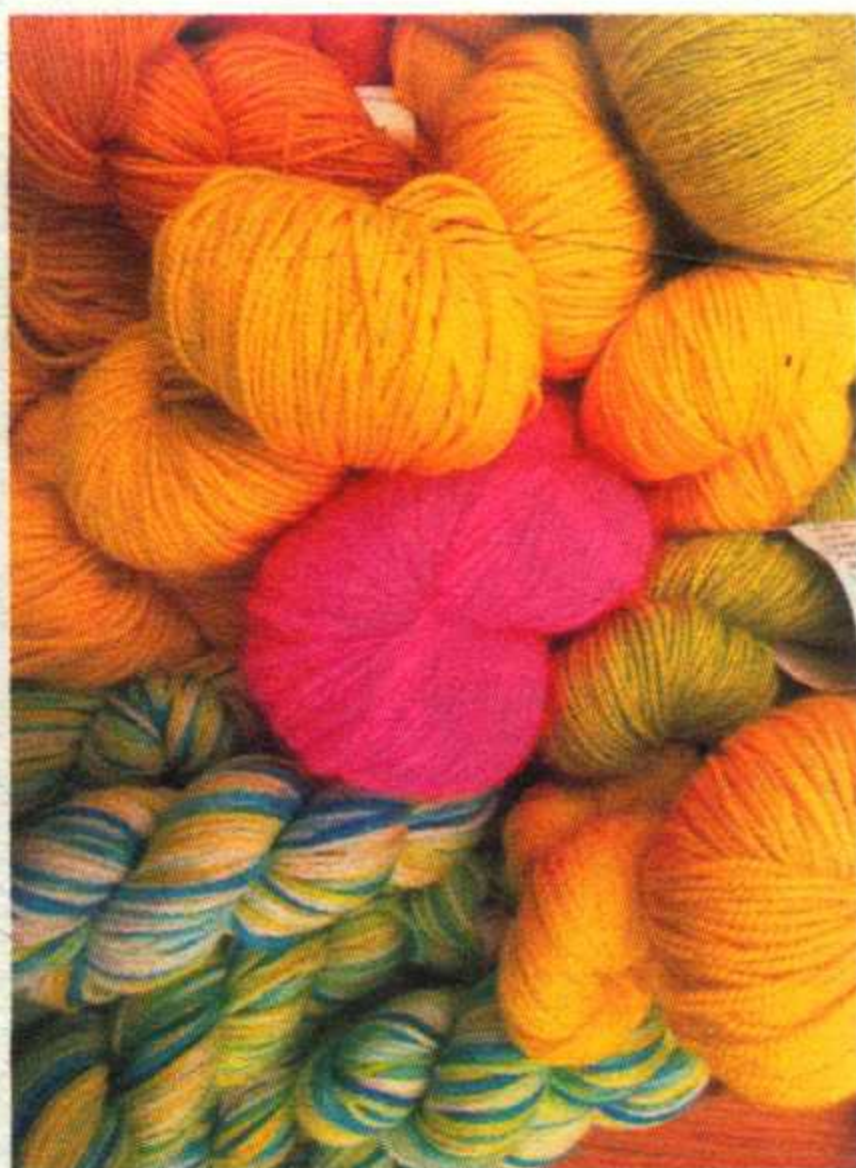
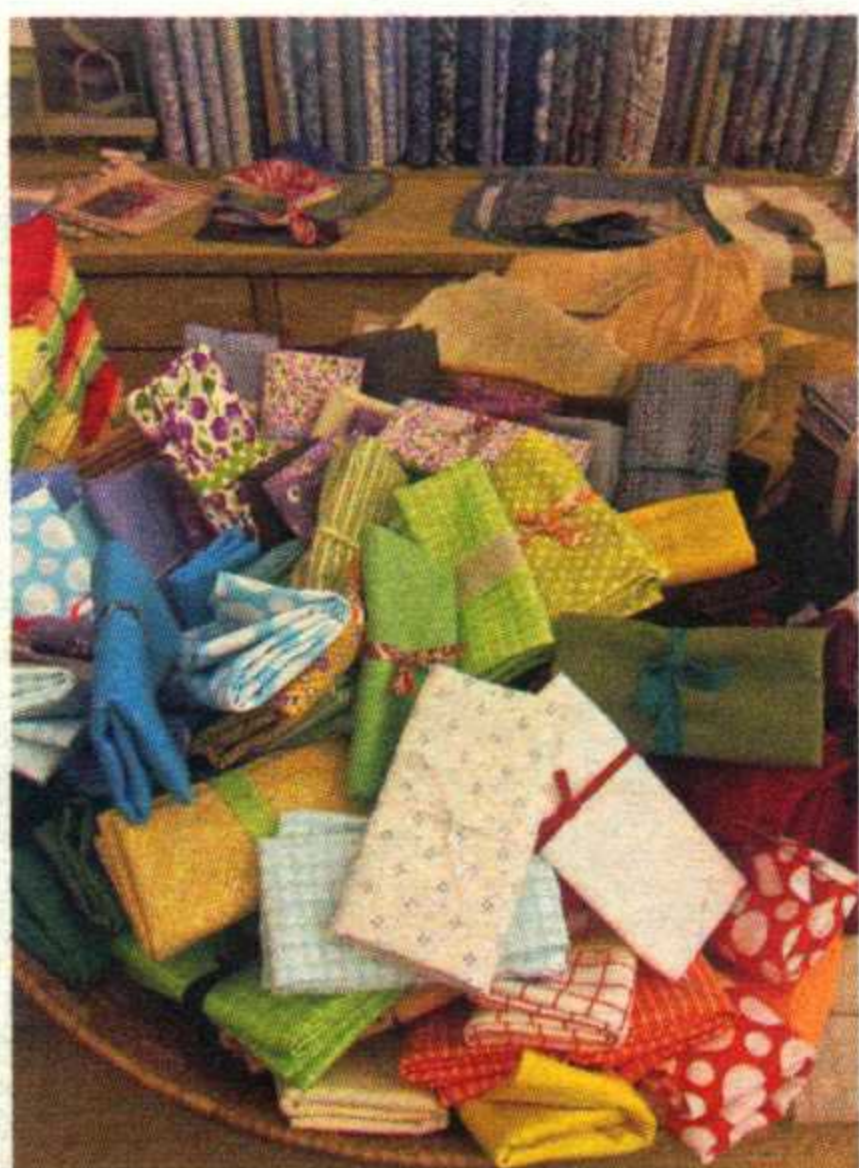
据说，店员们也很期待分散在世界各地的网友们到访他们的纽约店铺。



纵深的店内，进门处是毛线、编织品等，再往里摆放着与棉花亚麻等布料、浮绣棉被、裁剪品等相关的小物件。



左：橱窗里摆放着设计团队的作品。  
右：用毛毡制作的手编品。同时销售编织器具。



Puzl Soho

左：制作拼贴细工、浮绣棉被时方便使用的棉布和亚麻布布头。  
右：漂亮的亮色毛线。混染的毛线 100% 都是用手工染制的螺角羊羊毛加工而成的。